

REMS Mini-Cobra S REMS Mini-Cobra



deu	Betriebsanleitung	3
eng	Instruction Manual	6
fra	Notice d'utilisation	9
ita	Istruzioni d'uso	13
spa	Instrucciones de servicio	16
nld	Handleiding	19
swe	Bruksanvisning	22
nno	Bruksanvisning	25
dan	Brugsanvisning	28
fin	Käyttöohje	31
por	Manual de instruções	34
pol	Instrukcja obsługi	37
ces	Návod k použití	41
slk	Návod na obsluhu	44
hun	Kezelési utasítás	47
hrv	Upute za rad	50
slv	Navodilo za uporabo	53
ron	Manual de utilizare	56
rus	Руководство по эксплуатации	59
ell	Οδηγίες χρήσης	62
tur	Kullanım kılavuzu	66
bul	Ръководство за експлоатация	69
lit	Naudojimo instrukcija	72
lav	Lietošanas instrukcija	76
est	Kasutusjuhend	79

REMS GmbH & Co KG
Maschinen- und Werkzeugfabrik
Stuttgarter Straße 83
D-71332 Waiblingen
Telefon +49 7151 1707-0
Telefax +49 7151 1707-110
www.rems.de



Fig. 1



Fig. 2



Preklad originálu návodu na obsluhu

Obr. 1 – 2

1	Protismerný držiak s riadením posuvu	7	Rukoväť
2	Rukoväť so spínačom	8	Otáčavá kľuka
3	Krúžok zmeny zmyslu otáčok	9	6-hranný unášač
4	Bezpečnostný tlačidlový spínač	10	Bubon na špirály
5	Skľučovadlo	11	Nastavovacie koliesko
6	Súdkovitá hlava	12	Prevodovka posúvacieho systému

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, nariadenia, ilustrácie a technické údaje, ktoré sú súčasťou tohto elektrického náradia. Nedostatky pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte pre budúce použitie.

Pojem "elektrické náradie" používaný v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- Dbajte o čistotu a primerané osvetlenie pracoviska. Neporiadok a neosvetlené časti pracoviska môžu spôsobiť úraz.
- Vyhýbajte sa práci s elektrickým náradím v prostredí vystavenom nebezpečenstvu výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické nástroje spôsobujú tvorbu iskier, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- Pri používaní elektrického náradia zamedzte prístup deťom a cudzím osobám. V prípade odklonu hrozí strata kontroly nad prístrojom.

2) Elektrická bezpečnosť

- Prípojná vidlica elektrického náradia musí byť zasunutelná do zásuvky. Zmena vidlice nie je povolená. Nepoužívajte zásuvkové lišty v kombinácii s uzemneným elektrickým náradím. Neupravené vidlice a vhodné zásuvky znižujú riziko úderu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa fyzickému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie zariadenia, sporáky a chladničky. V prípade uzemnenia Vášho tela existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu a vlhku. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte pripájací kábel na iné účely ako je určený, na nosenie elektrického náradia, zavesenie alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Udržujte pripájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístrojov a zariadení. Poškodené alebo skrútené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci pod holým nebom s elektrickým náradím používajte iba predĺžovacie káble, ktoré sú vhodné do exteriéru. Používaním predĺžovacieho kábla vhodného do exteriéru znížite riziko zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade nevyhnutnosti použitia elektrického náradia vo vlhkom prostredí používajte prúdový chránič. Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- Buďte obozretní, dbajte na to, čo robíte a postupujte racionálne pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavený, či pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľa nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.
- Noste osobné ochranné pracovné prostriedky a vždy noste ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov ako sú protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, v závislosti od druhu a použitia elektrického náradia, znižujú riziko zranení.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Uistite sa, že je elektrické náradie vypnuté ešte predtým, než ho pripojíte k napájaniu elektrickou energiou, zdvihnete ho alebo ho budete prenášať. Ak máte pri nosení elektrického náradia prst na vypínači alebo ak pripojíte zapnutý prístroj k napájaniu elektrickou energiou, môže to viesť k vzniku nehôd.
- Pred zapnutím náradia odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkový kľúč. Nástroj alebo kľúč umiestnený na rotujúcej časti náradia môže spôsobiť úraz.
- Vyhýbajte sa neprirozenému držaniu tela. Zabezpečte stabilnú pozíciu a vždy udržiavajte rovnováhu. Tým pádom máte možnosť lepšej kontroly elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Noste vhodné oblečenie. Nenoste široký odev alebo šperky. Vyhýbajte sa kontaktu vlasov, odevu a rukavíc s pohyblivými časťami. Pohyblivé časti môžu zachytiť voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy.
- Nespoliehajte sa na falošný pocit bezpečia a neobchádzajte bezpečnostné predpisy pre elektrické náradie, aj keď elektrické náradie používate veľmi často a ste oboznámení s jeho obsluhou. Následkom neopatrných manipulácií môže počas chvíľky dôjsť k ťažkým zraneniam.

4) Použitie a obsluha elektrického náradia

- Nepreťažujte náradie. Používajte náradie pre príslušný druh práce. Práca s vhodným elektrickým náradím zlepšuje kvalitu a bezpečnosť v danej oblasti činnosti.
- Nepoužívajte elektrické náradie s pokazeným vypínačom. Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho opraviť.

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky skôr, než budete vykonávať nastavovacie práce, vymieňať časti príslušenstva alebo prístroj odložíte. Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
 - Udržiavajte nepoužívané elektrické náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte používať náradie osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie v rukách neskúsených osôb môže byť nebezpečné.
 - Venujte starostlivosti o elektrické náradie dôkladnú pozornosť. Presvedčte sa, či pohyblivé časti náradia riadne fungujú a nezasekávajú sa, či nie sú niektoré súčiastky zlomené alebo poškodené v miere, ktorá bráni fungovaniu elektrického náradia. Opravu poškodených častí prístroja pred uvedením do prevádzky zverte do rúk kvalifikovaných odborníkov alebo autorizovaného zmluvného zákaznického servisu REMS. Slabá údržba elektrického náradia býva príčinou mnohých úrazov.
 - Dbajte na to, aby rezné nástroje boli ostré a čisté. Starostlivo ošetrované rezné nástroje s nabrúseným ostrím sa menej zasekávajú a sú ľahšie ovládateľné.
 - Používajte elektrické náradie, prístroje, vložené nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktoré sa chystáte vykonávať. Používanie elektrického náradia na iný ako stanovený účel môže viesť k nebezpečným situáciám. Akékoľvek samovoľné zásahy do elektrického náradia sú z bezpečnostných dôvodov zakázané.
 - Udržujte všetky rukoväte a manipulačné plochy suché, čisté a neznečistené olejom alebo tukom. Klzajúce rukoväte a manipulačné plochy neumožňujú bezpečné ovládanie a kontrolu elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.
- 5) Servis
- Opravy elektrického náradia zverte do rúk kvalifikovaných odborníkov, ktorí budú používať výlučne originálne náhradné diely. Zaisťte tým zachovanie bezpečnosti prístroja.

Bezpečnostné upozornenia pre elektrické prístroje na čistenie potrubí

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, nariadenia, ilustrácie a technické údaje, ktoré sú súčasťou tohto elektrického náradia. Nedostatky pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte pre budúce použitie.

REMS Mini-Cobra S







- Pamätajte na reakčný moment hnacieho mechanizmu, prenášaný na bubon na špirálu (10) a elektrický prístroj na čistenie potrubí obsluhujte len obidvomi rukami, s držaním na protismernom držiaku s riadením posuvu (1) a na rukoväti so spínačom (2). Hrozí riziko poranenia.
- Elektrický prístroj na čistenie potrubí prevádzkujte len s použitím 30 mA prúdového chrániča (spínač FI) na elektrickej sieti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne kontrolujte pripájacie vedenie elektrického prístroja na čistenie potrubí a aj predĺžovacie vedenia, či nie sú poškodené. V prípade poškodenia zverte ich výmenu kvalifikovanému odbornému personálu alebo autorizovanému zmluvnému stredisku pre služby zákazníkom spoločnosti REMS.
- Pri spätnom chode špirály na čistenie potrubí do bubna na špirálu (10) dávajte pozor na to, aby bol vypnutý hnací mechanizmus alebo prepnutý smer posúvania špirály na čistenie potrubí na protismernom držiaku s riadením posuvu (1) ešte predtým, než sa kužľovitá hlavica špirály dostane do prevodovky posúvacieho systému (12). Kužľovitá hlavica (6) sa v opačnom prípade poškodí a nebude sa dať ďalej používať.
- Dbajte na dodržanie vzdialenosti od konca potrubia k prevodovke posúvacieho systému (12). Pri príliš veľkej vzdialenosti (> 200 mm) sa môže špirála na čistenie potrubí krútiť a vytvárať slučky. Hrozí riziko poranenia!
- Špirálu na čistenie potrubí nenechajte nikdy vybehnúť z prevodovky posúvacieho systému (12) bez toho, že by bola zavedená do čisteného potrubia. Špirála na čistenie potrubí sa môže krútiť a vytvárať slučky. Hrozí riziko poranenia.
- Počas práce s elektrickým prístrojom na čistenie potrubí na vlhkej podlahe používajte obuv s gumenou podrážkou, napríklad gumené čižmy. Takáto obuv má izolačný účinok a chráni pred prípadným úrazom elektrickým prúdom.
- Elektrický prístroj na čistenie potrubí nepoužívajte vtedy, keď je poškodený. Hrozí riziko úrazu alebo nehody.
- Vodu udržiavajte mimo dosahu elektrických častí elektrického prístroja na čistenie potrubí a mimo osôb v oblasti vykonávania práce. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pri čistení potrubí môžete natrafiť na skryto ležiace elektrické vedenia, napríklad v prípade, že je potrubie poškodené. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Deti a osoby, ktoré na základe svojich fyzických, zmyslových alebo duševných schopností alebo kvôli nedostatku skúseností či neznanosti nie sú spôsobilé obsluhovať elektrický prístroj na čistenie potrubí bezpečne, nesmú tento elektrický prístroj na čistenie potrubí používať bez dozoru alebo pokynov zo strany zodpovednej osoby. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo chybného obsluhu a vzniku poranení.
- Osoby udržiavajte mimo svojej pracovnej oblasti. Iným osobám, najmä deťom, nedovoľte dotýkať sa elektrického náradia alebo kábla. Udržiavajte ich mimo svojej pracovnej oblasti.
- Nepoužívané elektrické náradie bezpečne odložte. Nepoužívané elektrické náradie by malo byť odložené na suchom, vyvýšenom alebo uzatvorenom/uzamknutom mieste, mimo dosahu detí.

- Na ťažké práce nepoužívajte žiadne výkonovo slabé náradie. Hrozí riziko poranenia.
- Používajte len schválené a zodpovedajúco označené predlžovacie vedenia s dostatočným prierezom vedenia. Predlžovacie vedenia používajte až do dĺžky 10 m s prierezom vedenia 1,5 mm², od 10 – 30 m s prierezom vedenia 2,5 mm².

REMS Mini-Cobra

- Pred prevádzkovaním prístroja na čistenie potrubí s použitím vrtáčky/vrtacieho skrutkovača odstráňte kľuku na otáčanie (8). Hrozí riziko poranenia.
- Používajte výlučne vhodné vrtáčky/vrtacie skrutkovače s elektronickou reguláciou otáčok a dodržiavajte aj návod na používanie vrtáčky/vrtacieho skrutkovača. Hrozí riziko poranenia.
- Nepoužívajte/nikdy nezaareťujte aretačné tlačidlo vypínača vrtáčky/vrtacieho skrutkovača. Hrozí riziko poranenia.
- Pamätajte na reakčný moment hnacieho mechanizmu, prenášaný na bubon na špirálu (10) a prístroj na čistenie potrubí obsluhujte len obidvomi rukami, s držaním na rukoväti (7) a na rukoväti so spínačom (2) vrtáčky/vrtacieho skrutkovača. Hrozí riziko poranenia.
- Dbajte na dodržanie vzdialenosti od konca potrubia k upínaciemu skľučovadlu. Pri príliš veľkej vzdialenosti (> 200 mm) sa môže špirála na čistenie potrubí krútiť a vytvárať slučky. Hrozí riziko poranenia!
- Nepoužívajte žiadne hnacie mechanizmy s rýchlym zastavením. Pri okamžitom zastavení hnacieho mechanizmu môže dôjsť k pretočeniu vplyvom momentu zotrvačnosti bubna na špirálu (10), ktorý sa ešte točí.

Vysvetlenie symbolov

-  **VAROVANIE** Nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže pri nerešpektovaní mať za následok smrť alebo ťažké zranenia (nevrátne).
-  **UPOZORNENIE** Nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré by pri nerešpektovaní mohlo mať za následok ľahké zranenia (vrátne).
-  **OZNÁMENIE** Vecné škody, žiadne bezpečnostné upozornenie! Žiadne nebezpečenstvo zranenia.
Pred použitím čítajte návod k použitiu
-  Elektrické náradie zodpovedá triede ochrany II
-  Ekologická likvidácia
-  CE označenie zhody

1. Technické údaje

Použitie zodpovedajúce určeniu

 **VAROVANIE**

REMS Mini-Cobra a REMS Mini-Cobra S sú určené na odstraňovanie upchatí potrubia napríklad v kuchyni, v kúpeľni a na toalete. Všetky ďalšie použitia nezodpovedajú určeniu a sú preto neprípustné.

1.1. Rozsah dodávky

- REMS Mini-Cobra: Prístroj na čistenie rúrok; Špirála na čistenie rúrok Ø 8 mm; Návod k použitiu.
- REMS Mini-Cobra S: Elektrický prístroj na čistenie rúrok; Špirála na čistenie rúrok s dušou Ø 8 mm; Návod k použitiu.

1.2. Objednacie čísla

REMS Mini-Cobra prístroj na čistenie rúrok pre ručný a elektrický pohon	170010
REMS Mini-Cobra S elektrický prístroj na čistenie rúrok	170022
Špirála na čistenie rúrok Ø 8 mm × 7,5 m (len REMS Mini-Cobra)	170200
Špirála na čistenie rúrok s dušou Ø 8 mm × 7,5 m	170201
Špirála na čistenie rúrok Ø 10 mm × 10 m	170205
Schránka z oceleového plechu s vložkou	185058
REMS CleanM	140119

1.3. Pracovný rozsah

REMS Mini-Cobra, REMS Mini-Cobra S
Odstraňovanie upchatí potrubia, napríklad v kuchyni, kúpeľni, na toalete, pre potrubia Ø 20–50 (75) mm

1.4. Elektrické údaje

REMS Mini-Cobra S
230 V, 50–60 Hz, 630 W, 2,7 A;
s ochrannou izoláciou, odrušením
Elektronicky ovládateľný počet otáčok 0–950 min⁻¹

1.5. Rozmery

REMS Mini-Cobra S 445 × 310 × 200 mm, 17,5" × 12,2" × 7,9"
REMS Mini-Cobra 395 × Ø 200 mm, 15,6" × Ø 7,9"

1.6. Hmotnosť

REMS Mini-Cobra S 5,2 kg, 11,5 lb
REMS Mini-Cobra 2,9 kg, 6,4 lb

1.7. Informácie o hladine hluku

REMS Mini-Cobra S
Emisná hodnota vzťahujúca sa k pracovnému miestu
L_{PA} 84 dB(A), L_{WA} 95 dB(A),
Kolisavosť K = 3 dB

1.8. Vibrácia

REMS Mini-Cobra S
Hmotnostná efektívna hodnota zrýchlenia 2,5 m/s²
Kolisavosť K = 1,5 m/s²

Udávaná hodnota emisnej hodnoty kmitania bola zameraná na základe normovaných skúšobných postupov a môže byť použitá pre porovnanie s iným prístrojom. Udávaná hodnota emisnej hodnoty kmitania môže byť tiež použitá k úvodnému odhadu prerušenia chodu.

 **UPOZORNENIE**

Emisná hodnota kmitania sa môže v priebehu skutočného použitia prístroja od menovitých hodnôt odlišovať, a to v závislosti na druhu a spôsobe, akým sa bude prístroj používať. V závislosti na skutočných podmienkach použitia (prerušovaný chod) môže byť žiaduce, stanoviť pre ochranu obsluhy bezpečnostné opatrenia.

2. Uvedenie do prevádzky

2.1. Elektrické pripojenie

 **VAROVANIE**

2.1. Venujte pozornosť sieťovému napätiu! Pred pripojením elektrického náradia skontrolujte, či napätie uvedené na výkonovom štítku zodpovedá napätiu v elektrickej sieti. Na stavbách, vo vlhkom prostredí, vo vnútorných a vonkajších priestoroch alebo pri porovnateľných spôsoboch umiestnenia prevádzkujte elektrické náradie s pripojením na sieť len cez predradený prúdový chránič (spínač FI), ktorý preruší prívod elektrickej energie, hneď ako prekročí hodnota zvodového prúdu do zeme 30 mA na dobu 200 ms.

2.2. Montáž špirály na čistenie potrubí do bubna na špirálu (10)

Ak sa montuje nová špirála na čistenie potrubí, musí sa táto špirála cca 50 mm pred zadným koncom špirály zalomiť o cca 45° a následne zasunúť cez otvorené upínacie skľučovadlo (5) / prevodovku posúvacieho systému (12) do bubna na špirálu (10) tak, aby sa špirála na čistenie potrubí – pri pohľade cez otvor na čelnej strane bubna na špirálu (10) – navjávala v smere hodinových ručičiek. Špirálu na čistenie potrubí zasuňte natoľko, aby kužeľovitá hlavica (6) vyčnievala cca 200 mm z upínacieho skľučovadla (5) / prevodovky posúvacieho systému (12).

3. Prevádzka

3.1. Prevádzka REMS Mini-Cobra S

 **UPOZORNENIE**

Elektrický prístroj na čistenie potrubí obsluhujte iba obidvomi rukami, vždy ho bezpečne držte za protismerný držiak s riadením posuvu (1) a za rukoväť so spínačom (2). Pamätajte na reakčný moment hnacieho mechanizmu, ktorý sa prenáša na bubon na špirálu (10) pri zapnutí a vypnutí! Prednostne spúšťajte elektrický prístroj na čistenie potrubí s použitím nízkych otáčok a podľa potreby otáčky pomaly zvyšujte.

Špirálu na čistenie potrubí Ø 8 mm, alebo Ø 10 mm, vytiahnite cca 150 mm. Pri špirále na čistenie potrubí s Ø 8 mm nastavte nastavovacie koliesko (11) až na doraz, pri špirále na čistenie potrubí s Ø 10 mm až pokiaľ nevznikne odpor a následne o cca jednu ďalšiu otáčku. Prepínač smeru otáčania (3) nastavte na šípku v smere bubna na špirálu (10). Nastavovacím kolieskom na bezpečnostnom tlačidlom spínači (4) sa dajú obmedziť otáčky od najnižšieho stupňa A až po najvyšší stupeň F. Bezpečnostný tlačidlový spínač (4) mierne stlačte, aby sa bubon na špirálu (10) otáčal, následne pomaly zvyšujte otáčky podľa potreby. Protismerný držiak s riadením posuvu (obr. 1 (1)) otočte doľava, aby sa špirála na čistenie potrubí zasuňovala do potrubia. Ak špirála na čistenie potrubí natrafí na odpor, je potrebné znížiť otáčky alebo zmeniť smer posúvania na opačný. Po odstránení upchatia otočte protismerný držiak s riadením posuvu (obr. 1 (1)) doprava, aby sa špirála na čistenie potrubí dostala von z potrubia. Približne 200 mm pred tým, než dosiahne kužeľovitá hlavica (6) úroveň prevodovky posúvacieho systému (12), sa musí elektrický prístroj na čistenie potrubí vypnúť. Po úspešnom vyčistení je potrebné na účely prepravy uvoľniť nastavovacie koliesko (11) a špirálu na čistenie potrubí ručne zasunúť naspäť do bubna na špirálu (10), až krátko pred doraz kužeľovitej hlavice (6) na prevodovku posúvacieho systému (12).

 **UPOZORNENIE**

Pri príliš veľkom odstupe medzi koncom rúrky / odpadu a prevodovkou posuvu (12) môže čistiaca špirála vytvárať slučky a zmietat' sa (nebezpečenstvo poranenia)!

 **OZNÁMENIE**

Špirálu na čistenie potrubí zasúvajte pri procese čistenia do vnútra potrubia iba dovtedy, kým nezostanú aspoň 2 minúta v bubne na špirálu (10). Ak sa špirála na čistenie potrubí vysunie ešte viac, nebude možný jej návrat pôsobením sily motora. Špirála na čistenie potrubí sa vtedy musí ručne zasunúť naspäť do bubna na špirálu (10) tak, aby v ňom boli cca 2 minúta. Potom bude spätný chod špirály fungovať opäť automaticky.

Vytvarovaná kužeľovitá hlavica (6) na špirále na čistenie potrubí sa v žiadnom prípade nesmie dostať do prevodovky posúvacieho systému (12), pretože v opačnom prípade dôjde k poškodeniu špirály na čistenie potrubí.

3.2. Prevádzka REMS Mini-Cobra

Špirálu na čistenie rúrok vytiahnite ca. 300 mm z bubna na špirály (10), skľučovadlo (5) rukou utiahnite a špirálu zaveďte do čistenej rúrky. Rukoväť (7) držte pevne a druhou rukou otáčajte bubon na špirály (10) točením otáčavej kľuky (8) v smere hodinových ručičiek. Skľučovadlo (5) otvorte a opäť vytiahnite špirálu na čistenie rúrok ca. 300 mm z bubna na špirály (10). Postup opakujte tak dlho, až je znateľne odpor resp. upchatie odstránené. Špirálu na čistenie rúrok rukou vytiahnite späť a nasuňte znovu do bubna na špirály.

3.3. Prevádzka REMS Mini-Cobra s vhodnou vrtačkou / vhodným vrtacím skrutkovačom

Ak bude použitá na pohon REMS Mini-Cobra vrtačka / vrtací skrutkovač, je potrebné dbať na to, aby táto / tento bol vybavený plynulou elektronickou zmenou otáčok (0–550 min⁻¹). Odstráňte otáčavú kľuku (8). Vrtáčku / vrtací skrutkovač skľučovadlom pripevnite na 6-hranný unášač (9).

⚠ UPOZORNENIE

Nepoužívajte vrtáčky / vrtacie skrutkovače s okamžitým zastavením! Pri okamžitom zastavení hnacieho mechanizmu môže dôjsť k pretočeniu vplyvom momentu zotrvačnosti bubna na špirály (10), ktorý sa ešte točí.

Špirálu na čistenie rúrok vytiahnite ca. 300 mm z bubna na špirály (10), skľučovadlo (5) rukou. Vrtáčku / vrtací skrutkovač uvádzajte do pohybu bezpodmienečne pomaly a s aplikovaním smeru otáčania doprava a až následne otáčky zvýšte podľa potreby. Špirálu na čistenie rúrok zaveďte do čistenej rúrky len tak ďaleko, že je možné skľučovadlo (5) ešte ovládať rukou. Vrtáčku / vrtací skrutkovač vypnite. Skľučovadlo (5) otvorte a špirálu na čistenie rúrok opäť vytiahnite ca. 300 mm z bubna na špirály (10). Postup opakujte tak dlho, až je znateľne odpor resp. upchatie odstránené. Dodržiavajte odstup maximálne 200 mm medzi koncom rúrky / odpadom a skľučovadlom (5), inak môže čistiaca špirála vytvárať slučky. Špirálu na čistenie rúrok vyťahujte vždy rukou a znovu nasuňte do bubna na špirály (10). Ľavý chod vrtáčky / vrtacieho skrutkovača použite len vtedy, ak špirála na čistenie rúrok pevne sedí v rúrke. K tomu opatrne prepínajte striedavo vrtáčku / vrtací skrutkovač na ľavý a pravý chod.

4. Údržba

4.1. Údržba

⚠ VAROVANIE

Pred vykonávaním údržbových prác vytiahnite sieťovú zástrčku!

Elektrický prístroj na čistenie potrubí, ako aj špirálu na čistenie potrubí pravidelne čistite, najmä ak sa nebudete dlhší čas používať. Plastové časti (napríklad kryt) čistite iba s použitím čističa strojov REMS CleanM (číslo výrobku 140119) alebo s použitím jemného mydla a vlhkej handry. Nepoužívajte žiadne čističe určené na použitie v domácnosti. Tieto prípravky obsahujú množstvo chemikálií, ktoré by mohli poškodiť plastové časti. Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, terpentínový olej, riedidlo alebo podobné výrobky.

Dbajte na to, aby sa do vnútra elektrického prístroja na čistenie potrubí alebo na prístroj nikdy nedostali kvapaliny. Elektrický prístroj na čistenie potrubí nikdy neponárajte do kvapaliny.

4.2. Inšpekcia/Opravy REMS Mini-Cobra S

⚠ VAROVANIE

Pred údržbou a opravami vytiahnite vidlicu zo zásuvky! Tieto práce môžu vykonávať iba kvalifikovaní odborníci.

Prevodovka funguje s mazaním trvalým tukovým mazivom a nie je preto potrebné ju premazávať. Motor hnacieho mechanizmu využíva uhlíkové kefy. Tie sa opotrebovávajú a preto ich musí občas skontrolovať a prípadne vymeniť kvalifikovaný odborný personál alebo autorizované zmluvné stredisko pre služby zákazníkom spoločnosti REMS.

5. Porucha

REMS Mini-Cobra S

5.1. Porucha: Elektrické náradie sa nerozbehne.

Príčina:

- Opotrebované uhlíkové kefy.
- Pripájacie vedenie je poškodené.
- Elektrický prístroj na čistenie potrubí je poškodený.

Náprava:

- Uhlíkové kefy nechajte vymeniť kvalifikovaným odborníkom alebo autorizovanou zmluvnou servisnou dielňou REMS.
- Prívodné vedenie nechajte vymeniť kvalifikovaným odborníkom alebo autorizovanou zmluvnou servisnou dielňou REMS.
- Elektrický prístroj na čistenie rúrok nechajte preskúšať / vymeniť autorizovanou zmluvnou servisnou dielňou REMS.

5.2. Porucha: Žiadny posuv špirály na čistenie potrubí.

Príčina:

- Nastavovacie koliesko (11) nebolo nastavené.
- Špirála na čistenie potrubí sa zastaví v potrubí alebo v predmete upchávajúcom potrubie.
- Špirála na čistenie potrubí nie je namontovaná do bubna na špirály (10) v smere hodinových ručičiek.
- Elektrický prístroj na čistenie potrubí je poškodený.

Náprava:

- Nastavte nastavovacie koliesko (11), pozrite si bod 3.1. Prevádzka REMS Mini-Cobra S.
- Nastavte prepínač smeru otáčania (3) na šípku v smere rukoväti so spínačom (2). Protismerný držiak s riadením posuvu (obr. 1 (1)) otočte doľava. Bezpečnostný tlačidlový spínač (4) mierne stlačte, aby sa bubon na špirálu (10) otáčal, následne pomaly zvyšujte otáčky podľa potreby.
- Demontujte špirálu na čistenie potrubí a namontujte ju nanovo, pozrite si bod 2.2.
- Elektrický prístroj na čistenie rúrok nechajte preskúšať / vymeniť autorizovanou zmluvnou servisnou dielňou REMS.

6. Likvidácia

Pohonná jednotka prístroja REMS Mini-Cobra S nesmie byť po ukončení používania odstránená do domáceho odpadu. Musí byť riadne podľa zákonných predpisov zlikvidovaná.

7. Záruka výrobcu

Záručná doba je 12 mesiacov od predania nového výrobku prvému spotrebiteľovi. Dátum predania je treba preukázať zaslaním originálnych dokladov o kúpe, ktoré musia obsahovať dátum zakúpenia a označenia výrobku. Všetky funkčné závady, ktoré sa vyskytnú behom doby záruky a u ktorých bude preukázané, že vznikli výrobou chybou alebo vadou materiálu, budú bezplatne odstránené. Odstraňovaním závady sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje. Chyby, spôsobené prirodzeným opotrebovaním, neprimeraným zachádzaním alebo nesprávnym používaním, nerešpektovaním alebo porušením prevádzkových predpisov, nevhodnými prevádzkovými prostriedkami, preťažením, použitím k inému účelu, ako je výrobok určený, vlastnými alebo cudzími zásahmi alebo z iných dôvodov, za ktoré REMS neručí, sú zo záruky vylúčené.

Záručné opravy smú byť prevádzkané iba k tomu autorizovanými zmluvnými servisnými dielňami REMS. Reklamácie budú uznané iba vtedy, pokiaľ bude výrobok bez predchádzajúcich zásahov a v nezrobranom stave predaný

autorizovanej zmluvnej servisnej dielni REMS. Nahradené výrobky a diely prechádzajú do vlastníctva firmy REMS. Náklady na dopravu do servisu a z neho hradí spotrebiteľ.

Zákonné práva spotrebiteľa, obzvlášť jeho nároky na záruku pri chybách voči predajcovi, ostávajú touto zárukou nedotknuté. Táto záruka výrobcu platí iba pre nové výrobky, ktoré budú zakúpené v Európskej únii, v Nórsku alebo vo Švajčiarsku a tam používané.

Pre túto záruku platí nemecké právo s vylúčením Dohody Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom obchode (CISG).

8. Zoznam dielov

Zoznamy dielov pozri www.rems.de → Na stiahnutie → Zoznamy dielov.